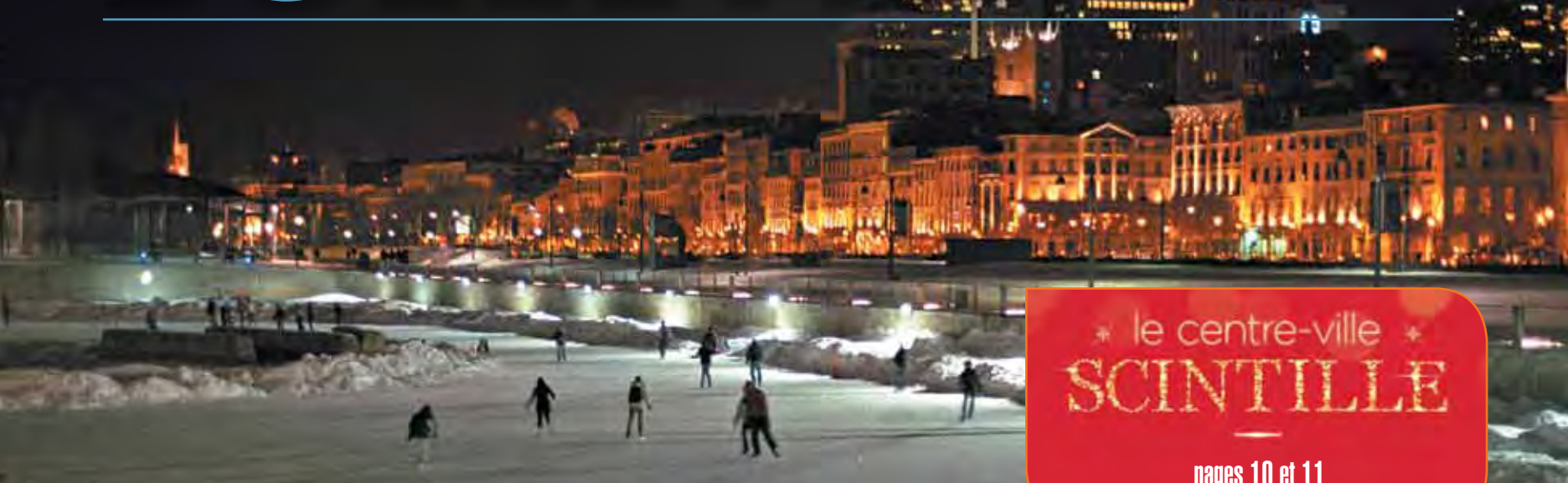


BULLETIN

DE L'ARRONDISSEMENT
DE VILLE-MARIE
HIVER 2013

Vol. 3 • N° 4



★ le centre-ville ★
SCINTILLE

pages 10 et 11

EN MANCHETTES

Déneigement 2

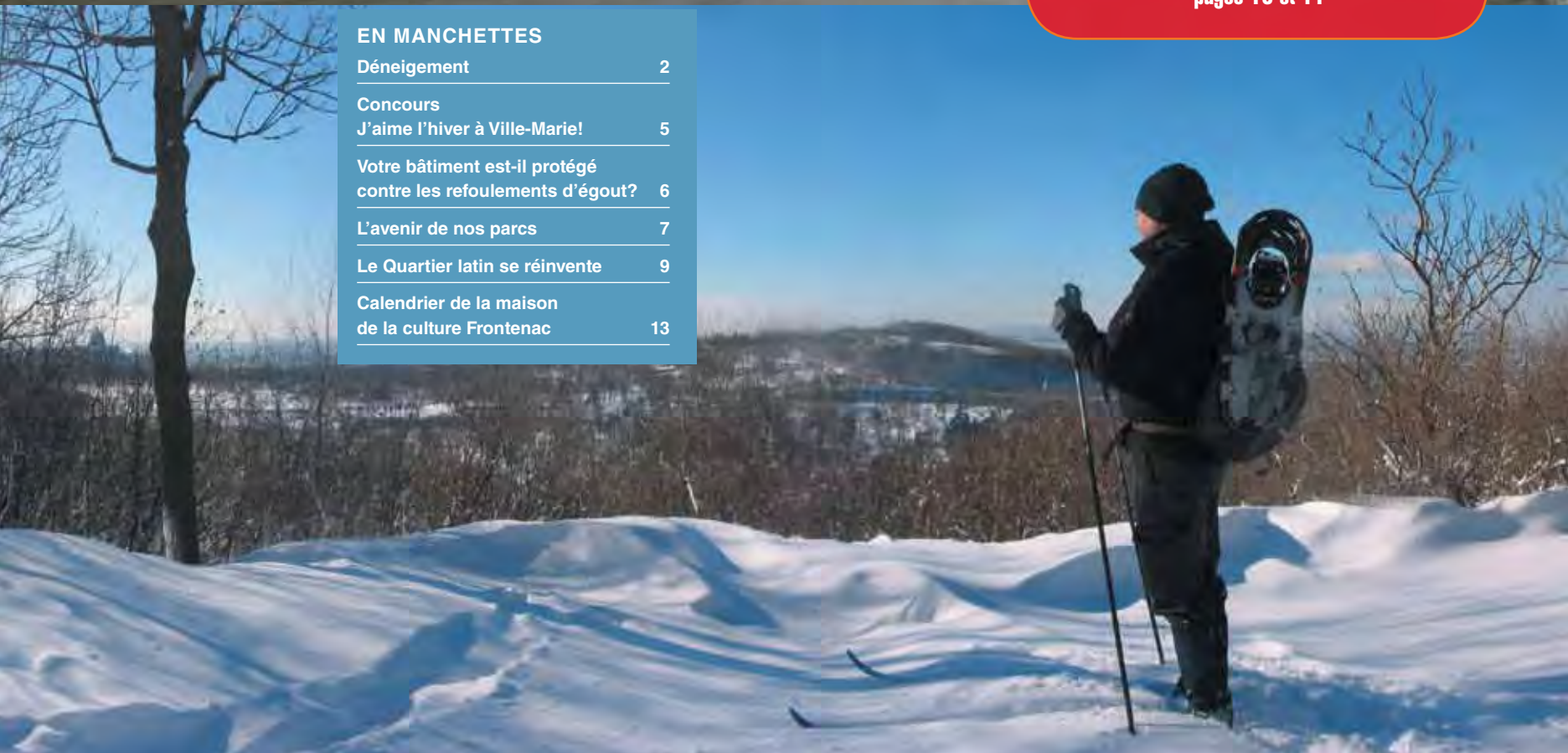
Concours
J'aime l'hiver à Ville-Marie! 5

Votre bâtiment est-il protégé
contre les refoulements d'égout? 6

L'avenir de nos parcs 7

Le Quartier latin se réinvente 9

Calendrier de la maison
de la culture Frontenac 13



LE DÉNEIGEMENT AU CENTRE-VILLE

Le déneigement pose des défis importants dans le centre-ville de Montréal, qui compte quelque 200 kilomètres de rues et 320 kilomètres de trottoirs. La tâche mobilise près de 170 employés municipaux. L'opération est complexe en raison de la densité de la circulation, de la grande quantité d'automobiles stationnées sur les artères et du nombre important d'institutions dont le périmètre doit être déblayé en priorité.



La collaboration de tous est requise

Nous pouvons tous faire notre part pour faciliter le travail des employés municipaux durant les tempêtes de neige en :

- respectant les panneaux de signalisation relatifs au déneigement;
- garant notre véhicule en parallèle plutôt qu'en angle;
- déposant les sacs d'ordures et de recyclage sur notre terrain plutôt que sur le trottoir;
- évitant de pelleter la neige sur les trottoirs ou dans la rue.

Le transport en commun

Une tempête en pleine heure de pointe complique grandement la circulation et cause un casse-tête tant aux automobilistes qu'aux

chauffeurs de camions de déneigement. Lorsqu'un événement météo pouvant compliquer la circulation est annoncé, l'usage du transport en commun est recommandé pour faciliter les déplacements de tout un chacun.

Info-remorquage

Pour localiser un véhicule remorqué lors d'une opération de déneigement (☎) 514 872-3777

Vous pouvez également effectuer une recherche à ville.montreal.qc.ca/remorquage en inscrivant le numéro de la plaque d'immatriculation du véhicule recherché. Notez qu'il peut s'écouler entre 1 et 3 heures entre le moment où un véhicule est remorqué et celui où l'information est disponible sur le site Web.

ATTENTION

Pour des opérations plus rapides et plus efficaces

Tout comme l'an dernier, l'arrondissement procédera au chargement de la neige 24 heures sur 24 dans tout l'arrondissement.

Surveillez et respectez la signalisation, vous éviterez ainsi le remorquage de votre voiture.

Les interdictions de stationner seront pour l'une des périodes suivantes : de 7 h à 19 h ou de 19 h à 7 h.



Soyez vigilant : si le déneigement ne peut se terminer dans votre rue durant la période initialement annoncée, les panneaux de signalisation pourront être substitués afin que nos équipes poursuivent le déneigement au cours de la période suivante.

Merci de votre collaboration!



Stationnement gratuit de nuit

Lorsque les panneaux *Interdiction de stationner* sont installés en vue du chargement de la neige, les résidents disposent de 5 700 places gratuites de stationnement hors rue de 18 h à 7 h. Consultez notre site Web ou communiquez avec nous pour connaître leur emplacement.

(📍) ville.montreal.qc.ca/villemarie

(☎) 311

Soyons prêts

Avez-vous prévu votre trajet en bus ou métro ?

Avez-vous repéré les stationnements de nuit gratuits, disponibles en période de chargement ?

Avez-vous installé vos pneus d'hiver ?

ville.montreal.qc.ca/deneigement
Renseignements : 311

Montréal

MOT DU DIRECTEUR



En ces temps de changement, je tiens à vous assurer de l'engagement continu de mon équipe. En tout temps, notre objectif est de vous offrir les services auxquels vous êtes en droit de vous attendre. Qu'il soit question de développement social, d'entretien des infrastructures, de déneigement ou d'activités sportives, culturelles et récréatives, nous sommes toujours à l'écoute de vos besoins, en action sur le terrain.

Comme vous le verrez en parcourant les pages qui suivent, ce *Bulletin* illustre bien les récentes réalisations destinées à améliorer votre cadre de vie, les nombreux projets sur lesquels nous travaillons ainsi que les innombrables activités qui caractérisent le dynamisme de l'arrondissement. En effet, 800 activités pour tous les goûts et tous les âges sont offertes en collaboration avec nos organismes partenaires. Faites votre choix et ne ratez pas la période des inscriptions de janvier!

D'ici là, je vous invite à célébrer le temps des fêtes dans notre centre-ville, qui scintille plus que jamais, et à participer en grand nombre au concours photo **J'aime Ville-Marie l'HIVER!**

Le Directeur de l'arrondissement,


Alain Dufort

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DE VILLE-MARIE



Michael Applebaum
Maire de Montréal et de Ville-Marie
maire@ville.montreal.qc.ca



Richard Bergeron
Conseiller désigné dans Ville-Marie
District de Jeanne-Mance
richardbergeron@ville.montreal.qc.ca



Sammy Forcillo
Conseiller de la Ville
Maire suppléant de l'arrondissement de Ville-Marie
District de Peter-McGill
sforcillo@ville.montreal.qc.ca



Véronique Fournier
Conseillère désignée dans Ville-Marie
District de Saint-Henri-La Petite-Bourgogne-Pointe-Saint-Charles
veronique.fournier@ville.montreal.qc.ca



Pierre Mainville
Conseiller de la Ville
District de Sainte-Marie
pierremainville@ville.montreal.qc.ca



François Robillard
Conseiller de la Ville
District de Saint-Jacques
francois.robillard@ville.montreal.qc.ca

Pour joindre votre arrondissement

DEUX BUREAUX ACCÈS VILLE-MARIE POUR VOUS SERVIR

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

Bureau d'arrondissement et comptoir des permis*

800, boulevard De Maisonneuve Est, 17^e étage
Montréal (Québec) H2L 4L8

 311  Berri-UQAM

* Le comptoir des permis ouvre exceptionnellement à 10 h 30 le mercredi matin.

Hôtel de ville

Accès par l'entrée du 510, rue Gilford.

 311  Champ-de-Mars

SÉANCES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

- Les mardis 5 février, 5 mars et 2 avril 2013
à la salle du conseil, 800, boul. De Maisonneuve Est, rez-de-chaussée.

Vous souhaitez poser des questions aux membres du conseil?

Inscrivez-vous sur place dès 18 h 30. Les séances débutent à 19 h.

PÉRIODE DES FÊTES

Congé

Du 24 décembre au 2 janvier inclusivement, les deux bureaux Accès Ville-Marie et le comptoir des permis seront fermés. Si vous avez des questions durant cette période, composez le 311 de 9 h à 17 h.

Collectes

- Notez que les collectes des ordures ménagères des mardis 25 décembre et 1^{er} janvier seront annulées. D'autre part, la collecte des matières recyclables sera reportée au jeudi dans les secteurs où celle-ci se déroule le mardi.
- Collecte des arbres de Noël : les mercredis 2, 9 et 16 janvier 2013.
Pour que les arbres soient récupérés, ils doivent être dépouillés de leurs ornements.

POUR TOUT SAVOIR

-  ville.montreal.qc.ca/villemarie : cliquez sur *Nous joindre* pour nous faire part de vos commentaires et suggestions.
-  ville.montreal.qc.ca/villemarie/collectes : pour connaître le jour et l'heure des collectes.
-  ville.montreal.qc.ca/infotravaux : pour en savoir plus sur les travaux en cours.

INFOLETTRE

Abonnez-vous à l'*Infolettre de Ville-Marie* et soyez au courant des plus récents projets, des derniers faits saillants du conseil et des activités culturelles et sociales de l'arrondissement.

FACEBOOK

Devenez adepte de Ville-Marie. Joignez-vous aux membres de la communauté Facebook de Ville-Marie pour ne rien manquer des nouvelles de votre arrondissement et des activités organisées près de chez vous. Suivez-nous sur facebook.com/centrevillemontreal

Légende

-  Lieux accessibles aux personnes handicapées et à mobilité réduite autonomes
-  Lieux accessibles aux personnes handicapées et à mobilité réduite accompagnées
-  Déficience auditive //  Déficience visuelle //  Téléphone //  Station de métro //  Site Web

Le *Bulletin de l'arrondissement de Ville-Marie* Volume 3 • N° 4 • Hiver 2013
Publié quatre fois l'an et imprimé à 68 000 exemplaires sur du papier recyclé.
Distribué aux résidents et aux commerçants de l'arrondissement.

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISSN 1927-4556

Division des communications de l'arrondissement de Ville-Marie // Impression : Litho Monette Graphisme : Jutras design
// Révision : Marielle DeLorme // Photos page couverture : Vue du Mont-Royal : © Les amis de la montagne/Samuel Montagné

VILLE-MARIE EN BREF ●●●

Stationnement tarifé Paiement facilité



Si les anciens parcomètres nous faisaient courir, les nouveaux nous facilitent la vie. Grâce à une modification du *Règlement sur la circulation et le stationnement*, une méthode additionnelle pour payer et renouveler un espace de stationnement tarifé est offerte depuis le 30 juin dans Ville-Marie. Trois canaux de communication sont exploités : le Web, le Web mobile et des applications téléchargeables pour téléphones intelligents. Appelée *P\$ Service mobile*, cette nouvelle méthode de paiement de Stationnement de Montréal permet, entre autres, aux usagers :

- de payer à distance sans se déplacer;
- de recevoir une alerte indiquant l'heure d'expiration de la place de stationnement payée;
- de gérer leur compte et de consulter l'historique de leurs transactions en tout temps;
- de payer leur place de stationnement de manière facile, rapide et sécurisée.

Des frais de service de 40 cents par transaction s'appliquent.

Vous ne roulez pas ? Coupez le moteur !

En coupant le moteur dès que votre véhicule est immobilisé pour plus de **10 secondes**, vous respectez la réglementation et vous :

- économisez de l'essence
- protégez la mécanique de votre véhicule
- contribuez à la qualité de l'air
- réduisez vos émissions de gaz à effet de serre

Renseignez-vous au 311 ou à ville.montreal.qc.ca/coupezlemoteur

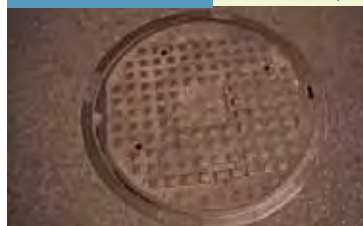
Ce message s'inscrit dans le cadre du programme « Coupez le moteur ! » mené avec le soutien du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Ville-Marie
Montréal

Fondsvert Québec

Devinette

Réponse à la devinette du dernier numéro.



Vanne d'aqueduc



Regard d'égout

Quels services publics se cachent derrière ces deux types de couvercles que l'on retrouve dans toutes les rues de Montréal?

On trouve 2 844 vannes d'aqueduc et 4 855 regards d'égout sur le territoire de Ville-Maire.

Nous avons procédé à un tirage au sort parmi les 17 lecteurs qui nous ont fait parvenir leur réponse. M. Daniel Krenz est le gagnant de l'abonnement d'un an à BIXI. Nous remercions tous les participants.

Investissement dans les infrastructures

Afin d'améliorer le réseau d'infrastructures souterraines et de le maintenir à un niveau acceptable, 301 000 \$ seront investis dans des travaux de réfection de cadres et de couvercles de regards d'égout, de chambres de vanne et de têtes de puisard dans différentes rues de l'arrondissement.



Duos auto-autobus, auto-métro et auto-train pour des déplacements verts

Un projet pilote permet aux usagers des transports en commun aussi abonnés à l'autopartage d'utiliser leur carte OPUS pour accéder tout autant aux voitures de Communauto qu'au réseau de transport de la STM et de profiter ainsi de duos auto-autobus, auto-métro et auto-train. Le territoire de l'arrondissement de Ville-Marie compte 120 véhicules et 40 stations Communauto.

communauto.com

Communauto
l'autonomie

La sécurité, une priorité dans Ville-Marie

Au cours des quatre dernières années, l'arrondissement a mis en place certaines mesures d'apaisement de la circulation, notamment une réduction de la limite de vitesse à 40 km/h dans certains secteurs résidentiels. Dans le but de sensibiliser les automobilistes et d'analyser leur comportement dans ces zones, 10 afficheurs de vitesse fixes à alimentation solaire sont en cours d'installation sur le territoire de Ville-Marie (5 en 2012 et 5 en 2013). Il s'agit d'un investissement de 152 000 \$.

Toujours en matière de sécurité, la visibilité des traverses d'écoliers sera améliorée en procédant à leur marquage à long terme à l'aide d'un thermoplastique en remplacement de la peinture, qui elle doit être refaite chaque année. Ce marquage assurera un aménagement plus sécuritaire pour les piétons et contribuera à un environnement mieux adapté aux besoins des familles. Le conseil a autorisé une dépense maximale de 136 500 \$ pour cette opération.

Enfin, l'Association sportive et communautaire du Centre-Sud recevra une subvention supplémentaire de 3 700 \$ pour la consolidation du *Programme de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine dans les arrondissements* sur le territoire de Ville-Marie (Tandem Ville-Marie), qui a pour but l'amélioration de la sécurité et du sentiment de quiétude des citoyens.



Montréal, au palmarès du *Lonely Planet*

Le guide de voyage *Lonely Planet* a récemment publié son palmarès des 10 meilleures villes et pays à visiter au cours de l'année. Le charme de Montréal et ses nombreuses activités ont retenu



© Tourisme Montréal - Stephan Poulin

l'attention du célèbre guide de voyage. Montréal se classe bonne huitième, après San Francisco (États-Unis), Amsterdam (Pays-Bas), Hyderabad (Inde), Derry-Londonderry (Irlande du Nord), Beijing (Chine), Christchurch (Nouvelle-Zélande) et Hobart (Australie).

Des riverains satisfaits

Le projet d'intervention de milieu avoisinant l'édifice de l'Accueil Bonneau donne des résultats bien concrets : réduction des incivilités, amélioration de la propreté et augmentation du sentiment de sécurité des riverains. Le 7 novembre dernier, une quarantaine de voisins, dont la présidente de l'Association des résidents du Vieux-Montréal et le directeur de la Société de développement commercial du Vieux-Montréal, sont venus témoigner de leur satisfaction à l'occasion d'une rencontre-bilan. Ils en ont profité pour saluer la mise en place du code de vie dans le parc Fleury-Mesplet et remercier l'équipe de l'Accueil Bonneau ainsi que ses partenaires. Le projet bénéficie d'un financement annuel de 50 000 \$ de l'arrondissement et autant de l'Accueil Bonneau ainsi que d'une participation de 28 000 \$ du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.



Madame Isabelle Friponne, intervenante de milieu, accompagnée de deux usagers du parc Fleury-Mesplet.

Concours photo J'aime Ville-Marie I'HIVER!



Vieux-Montréal et un souper dans l'un des restaurants participant au festival Montréal en lumière (valeur de 275 \$).

Seules les photographies prises dans Ville-Marie seront admissibles au concours. Toutes celles qui satisfont aux critères de participation

Partagez vos coups de cœur hivernaux! Un après-midi à la patinoire de votre quartier, une balade dans les ruelles enneigées, la fierté du petit dernier devant son premier bonhomme de neige sont autant d'occasions de partager votre amour pour l'hiver, pour votre quartier et pour Ville-Marie.

Le gagnant ou la gagnante sélectionné par tirage au sort remportera une promenade en calèche dans les rues historiques du

pourront être consultées sur le site Web et la page Facebook de l'arrondissement. Vous avez jusqu'au 15 février pour nous faire parvenir vos photographies à l'adresse bulletinvillemarie@ville.montreal.qc.ca.

Pour connaître les limites de l'arrondissement, téléchargez la carte ville.montreal.qc.ca/villemarie. Le règlement du concours est également disponible sur ce site.



DEVENEZ ADEPTE DE VILLE-MARIE

Joignez-vous aux membres de la communauté Facebook de Ville-Marie pour ne rien manquer des nouvelles de votre arrondissement et des activités organisées près de chez vous. Suivez-nous sur **facebook.com/centrevillemontreal**

VILLE-MARIE EN BREF ● ● ●

Redonnez vie à des bâtiments vacants

De nombreux bâtiments vacants, souvent laissés à l'abandon, balafrent malheureusement le visage de l'arrondissement de Ville-Marie. Comme ces propriétés ont souvent un excellent potentiel de développement et peuvent constituer une occasion d'affaires pour les promoteurs, la Division des permis et inspections a conçu un guide destiné à réhabiliter le cadre bâti du centre-ville. Très convivial, l'*Inventaire des bâtiments vacants* contient les photographies des propriétés vacantes, la valeur des bâtiments et de leur terrain, les coordonnées du propriétaire, une grille de zonage simplifiée ainsi qu'une description des lieux avoisinants (proximité des stations de métro, des écoles, des hôpitaux, etc.).

L'élaboration de ce catalogue a révélé que même des bâtisses d'exception sont laissées à l'abandon. Il a également permis de produire un plan d'action afin d'éviter leur dégradation jusqu'au point de non-retour. Des outils tels que le *Règlement sur l'entretien des bâtiments*



et le programme de subvention à la rénovation sont disponibles afin d'accompagner les propriétaires dans le processus de restauration de ces bâtisses.

Procurez-vous le guide *Inventaire des bâtiments vacants* sur le site Web de l'arrondissement de Ville-Marie, sous l'onglet *Affaires et économie*, dans la section *Permis et réglementation*.



Refoulements d'égout : exemples de mauvaises pratiques.

Votre bâtiment est-il protégé contre les refoulements d'égout?

Les refoulements d'égout, les inondations, le ruissellement des eaux de pluie et les auto-inondations par les toits plats ne sont que quelques-uns des événements pouvant générer d'importants désagréments associés aux fortes pluies. C'est pourquoi l'arrondissement a mis sur pied un service d'aide direct, personnalisé et gratuit pour informer les propriétaires des mesures de protection à prendre pour éviter que l'eau ne pénètre dans les bâtiments à l'occasion de fortes pluies.

Les propriétaires sont invités à prendre rendez-vous avec un inspecteur pour en savoir plus ☎ 311.

L'arrondissement profite du *Règlement sur la protection des bâtiments contre les refoulements d'égout* pour intégrer les nouvelles technologies permettant la transmission des rapports par voie électronique à partir du site d'inspection et ainsi augmenter l'efficacité et la rapidité des interventions.



© Jasmine Bakalarz

Des vitrines d'art au marché Saint-Jacques

Le projet *À louer* de La Maison de l'image et de la photographie (UMA) consiste à redonner vie à des espaces commerciaux vacants en invitant des artistes à y installer leurs œuvres d'art. Cette synergie offre une belle visibilité aux artistes et aux édifices participants. Rendez-vous au marché Saint-Jacques, au coin des rues Ontario Est et Amherst, pour admirer le travail de la photographe Jasmine Bakalarz.

Montréal arrive bonne première!



© Serge Maheu

Montréal arrive bonne première pour l'accueil d'événements associatifs internationaux en Amérique. La métropole québécoise devance ainsi les villes de Washington et de New York. Le classement 2011 a été réalisé par l'Union des associations internationales, un institut et centre de documentation qui se spécialise dans la recherche, la compilation et la diffusion d'information sur les organisations internationales, les associations internationales et leurs défis à l'échelle mondiale.

L'avenir des parcs dans Ville-Marie



© Julien Perron-Gagné

Parc des Faubourgs



Parc Médéric-Martin



© JF Lamoureux

Square Dorchester

Pour orienter la prise de décision en matière d'aménagement et améliorer l'offre de service dans ses parcs et espaces verts, l'arrondissement de Ville-Marie a adopté un *Plan directeur des parcs et de leurs équipements sportifs et récréatifs*.

Proposant des interventions étalées sur 10 ans, ce plan s'inscrit dans la continuité du *Programme de modernisation et d'embellissement des parcs* de la Ville de Montréal, mis en place en 2010. En fonction des priorités, Ville-Marie investira annuellement 10 M\$ dans l'entretien, l'embellissement et la propreté ainsi que 250 000 \$ pour des animations et des expositions dans les parcs et les espaces verts de l'arrondissement.

Le *Plan directeur des parcs et de leurs équipements sportifs et récréatifs* témoigne de la volonté de l'arrondissement de poursuivre ses efforts de revitalisation en faisant des gestes concrets pour améliorer la qualité de vie des citoyens dans un centre-ville habité.

Plan directeur des parcs et de leurs équipements sportifs et récréatifs

 ville.montreal.qc.ca/villemarie

Le plan directeur

Quatre enjeux prioritaires

- 1** Consolider les parcs et les équipements sportifs et récréatifs
- 2** Améliorer la répartition des parcs et des équipements sportifs et récréatifs
- 3** Favoriser une offre accessible à tous et adaptée aux nouvelles tendances
- 4** Développer une promenade verte dans la cité

Les principales actions proposées

- La mise aux normes des équipements sportifs et récréatifs
- L'implantation d'un programme d'accessibilité universelle
- L'implantation d'un programme d'entretien et de remplacement des composantes des parcs
- Le développement d'un concept d'aménagement préalable aux interventions
- La mise à niveau des infrastructures d'animation
- L'intégration d'œuvres d'art
- L'intégration d'aires de restauration de qualité dans certains espaces verts et places publiques
- La revitalisation d'une dizaine d'espaces verts par année
- L'amélioration de l'offre en parcs canins
- La création de parcs de proximité et l'installation de nouveaux équipements dans les secteurs moins bien dotés
- La création de nouvelles places publiques au pôle Frontenac, devant l'école Gédéon-Ouimet, et à la place D'Youville
- La réalisation de travaux permettant de favoriser l'accès au fleuve et la mise en valeur des berges
- La création d'une promenade verte et la réalisation d'une première phase pour le 375^e anniversaire de Montréal

265 arbres de plus pour contrer les îlots de chaleur

La plantation automnale vient tout juste de se terminer. Saules pleureurs, tilleuls, érables... 265 arbres ont été plantés sur le domaine public dans le contexte du plan d'action Canopée, dont l'objectif est la plantation de 300 000 arbres sur une décennie. C'est un investissement de près de 250 000 \$ afin d'améliorer la qualité de l'air, de favoriser l'interception des eaux de pluie et de lutter contre la formation d'îlots de chaleur.

Certains secteurs de l'arrondissement ont été ciblés : les abords du pont Jacques-Cartier, de la maison de Radio-Canada et des pistes cyclables ainsi que certaines artères où la circulation automobile est importante, comme Lambert-Closse, Atwater et Viger.



© Céline Provost

Le saviez-vous?



© Raphaëlle Brault

On trouve dans Ville-Marie plus de 140 parcs et espaces verts et quelque 200 équipements sportifs et récréatifs extérieurs : parc linéaire, parcs du Mont-Royal et Jean-Drapeau, places publiques animées et parcs avec aires de jeu.

Travaux de réaménagement de la rue Ontario Est et du pôle Frontenac

**POUR
UN MILIEU
DE VIE
PLUS
AGRÉABLE,
PLUS
SÉCURITAIRE
ET PLUS VERT**



APRÈS

Après la réalisation de la piscine du centre Jean-Claude-Malépart en 2010, le réaménagement des parcs Médéric-Martin et Coupal en 2011, les travaux majeurs de réaménagement du pôle Frontenac et de la rue Ontario Est ont débuté. Ces travaux ont pour but d'offrir aux citoyens et aux habitués du secteur un environnement plus convivial et plus sécuritaire.



Réaménagement de la rue Ontario Est et redynamisation du pôle aux abords de la station de métro Frontenac

La rue Ontario Est est le principal axe commercial et le lieu de convergence du quartier de Sainte-Marie. Cette rue sera réaménagée de façon à améliorer l'ambiance de son parcours et l'aisance des déplacements piétons. En bonifiant l'aménagement du domaine public, entre autres par des plantations et l'élargissement des trottoirs, le lieu sera plus attirant et plus sécuritaire pour tous.

Étapes de réalisation

Secteurs d'intervention et phases des travaux

PHASE I

Rue Ontario Est, entre les rues Frontenac et Lespérance

Automne 2012 – Printemps 2013 Travaux préparatoires des entreprises de services publics
Automne 2013 Travaux de réalisation des infrastructures
Printemps 2014 Travaux de réaménagement

PHASE II

Rue Ontario Est, entre l'avenue De Lorimier et la rue D'Iberville

Automne 2013 – Printemps 2014 Travaux préparatoires des entreprises de services publics
Automne 2014 Travaux de réalisation des infrastructures et de réaménagement

PHASE III

Rues Frontenac et du Havre, entre les rues La Fontaine et Ontario Est

2015 Travaux préparatoires des entreprises de services publics et travaux de réalisation des infrastructures et de réaménagement

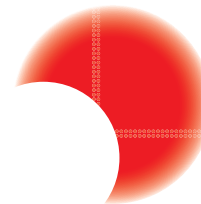
Renseignements

Info-travaux de 8 h 30 et 16 h 30 au 514 872-3777 ou info-travaux@ville.montreal.qc.ca

ville.montreal.qc.ca/chantiers

☎ Pour signaler des situations d'urgence à tout moment, composez le 311.

LE QUARTIER LATIN SE RÉINVENTE



Après une année de consultation citoyenne et d'activités participatives sous le thème *Lumière sur le pôle du Quartier latin*, l'arrondissement présente la vision d'avenir et les quatre grandes orientations qui guideront l'aménagement de la deuxième phase du Quartier des spectacles, dans le pôle du Quartier latin.

— QUARTIER DES SPECTACLES
LUMIÈRE SUR LE
PÔLE DU QUARTIER LATIN

Imaginons ce à quoi pourrait ressembler :

- 1) la rue Saint-Denis,
- 2) l'intersection de la rue Berri et du boulevard De Maisonneuve Est,
- 3) l'avenue de l'Hôtel-de-Ville,
- 4) la rue Sainte-Catherine Est.



© David Chedore pour l'arrondissement de Ville-Marie

La vision : Vivre, apprendre, créer et se divertir

Les quatre grandes orientations

- Une destination unique et un lieu emblématique de la culture et du savoir
- Une expérience urbaine exceptionnelle, agréable et sécuritaire au cœur du centre-ville
- Un quartier jeune, habité, intelligent et qui vit 24 heures sur 24, 7 jours sur 7
- Un pôle économique et commercial fort

Dans ce quartier fréquenté annuellement par plus de 10 millions de visiteurs, les multiples interventions proposées permettront notamment, à la manière d'un traitement « d'acupuncture urbaine » :

- de **revitaliser** le boulevard Saint-Laurent et les rues Sainte-Catherine Est, Saint-Denis, Berri et Ontario Est;
- de **développer l'habitation** grâce à la construction de 2500 à 3000 nouveaux logements, notamment aux abords des stations de métro;
- de **favoriser la transformation des terrains vacants** en aménagements de qualité;
- d'**améliorer les aménagements sur le domaine public** et de verdier le quartier.

L'adoption finale du *Programme particulier d'urbanisme du Quartier des spectacles – Pôle du Quartier latin* est prévue pour le début de 2013. Au préalable, l'Office de consultation publique de Montréal aura produit un rapport faisant état des opinions citoyennes quant aux orientations proposées. Enfin, pour concrétiser cette planification et faire du Quartier latin une vitrine exceptionnelle de la culture et du savoir à Montréal, l'arrondissement a sollicité un appui financier de 100 M \$ auprès des gouvernements fédéral et provincial.

Grâce aux efforts déployés par la Ville et ses partenaires du Quartier latin, ce pôle emblématique de la ville se révélera une expérience urbaine unique, un espace de vie invitant et animé en plein cœur du centre-ville.

Pour en savoir plus, consultez la version intégrale ou la version résumée du *Programme particulier d'urbanisme du Quartier des spectacles – Pôle du Quartier latin*
ville.montreal.qc.ca/villemarie

le centre-ville SCINTILLE

POUR TOUS LES PLAISIRS DU TEMPS DES FÊTES !

Le centre-ville se met beau et scintille de tous ses feux pour vous recevoir au temps des fêtes. Voici que plus d'un demi-million d'ampoules multicolores vous accompagnent pour agrémenter vos balades en ville.

Visitez les multiples boutiques et commerces et profitez de leurs heures d'ouverture prolongées. Rendez-vous dans les grands salons ou dans les marchés des fêtes. Vous serez épatés par l'originalité de ce qui se fabrique ici et y trouverez assurément le cadeau tant recherché.



Découvrez les cuisines européenne, orientale, exotique et, bien sûr, québécoise offertes dans l'un des 1 500 restaurants. Et pourquoi ne pas profiter de cette période pour aller prendre un verre avec vos collègues et amis dans l'un des 500 bars ou vous éclater dans l'une des nombreuses boîtes de nuit.

Que ce soit par ses décors féeriques, ses événements hauts en couleur, ses activités originales ou tout simplement par son ambiance chaleureuse et festive, vous serez inmanquablement charmés par les innombrables trésors de Ville-Marie. Voyez comme le centre-ville scintille!



Un Noël victorien

Jusqu'au 23 décembre
Lieu historique national de
Sir-George-Étienne-Cartier
pc.gc.ca

Père Noël contre bonhomme de neige 3D

Jusqu'au 6 janvier
Cinéma IMAX
centredessciencesdemontreal.com

Les chorales, chœur Séraphim

1^{er} au 23 décembre
Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours
marguerite-bourgeoys.com

Mélo-cité, miniconcerts

6 au 21 décembre
En plein air
ville.montreal.qc.ca/villemarie

Noël divin

9 décembre
Le Gesù
legesu.com

Qui est le vrai père Noël? À la rencontre des différents pères Noël du monde

8 au 30 décembre
Pointe-à-Callière, musée
d'archéologie et d'histoire de Montréal
pacmusee.qc.ca

CULTURE Ville-Marie en fête

Noël avec Hélène Guilmette

Les Violons du Roy
12 décembre
Salle Bourgie, Musée des beaux-arts de Montréal
violonsduroy.com

Décembre, le Noël de Québec Issime

13 au 30 décembre
Théâtre Maisonneuve, Place des Arts
quebecissime.net

Casse-Noisette Les Grands Ballets Canadiens de Montréal

13 au 30 décembre
Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts
grandsballets.com

Noël conté par Bryan Perro Orchestre symphonique de Montréal

14 et 15 décembre
Maison symphonique de Montréal
osm.ca

Berlioz : l'enfance du Christ Orchestre symphonique de Montréal

19 et 20 décembre
Maison symphonique de Montréal
osm.ca

Dinde et farces

19 au 22 décembre
Espace Libre
espacelibre.qc.ca

Saltimbanco

19 au 30 décembre
Centre Bell
cirquedusoleil.com

Disney — Phinéas et Ferb

21 au 26 décembre
Théâtre St-Denis
evenko.ca

Symphonies des Noëls Arion Orchestre baroque

21 décembre
La Maison Ogilvy
ogilvycanada.com

La pastorale des santons de Provence

27 et 28 décembre
Le Gesù
legesu.com

Chantons Noël!

28 et 29 décembre
Salle Bourgie, Musée des beaux-arts de Montréal
mbam.qc.ca

SHOPPING

De grands magasins et des milliers de commerces pour faire plaisir

Marché Casse-Noisette

Jusqu'au 9 décembre
Palais des congrès de Montréal
marchecassenoisette.com

Salon des métiers d'art du Québec

7 au 22 décembre
Place Bonaventure
metiers-d-art.qc.ca

Noël au Pôle Frontenac

7, 8, 9, 14, 15 et 16 décembre
Station de métro Frontenac
marchefrontenac.com

Fruï«ski» sur Ontario

7, 8, 9, 14, 15 et 16 décembre
Entre Amherst et D'Iberville
marchefrontenac.com

Village international des traditions de Noël

14 décembre au 5 janvier
Marché Bonsecours
lesfeeriesduvieuxmontreal.info

Vente de Noël des designers de la Grover

6, 7 et 8 décembre
2025-2065, rue Parthenais
lesfaubourgs.ca

HAUT+FORT :

Le marché design des fêtes

6 au 9 et 13 au 16 décembre
Marché Saint-Jacques
lesfaubourgs.ca

Vous êtes branché, énergique ou plutôt échevelé? Vous recherchez le glamour ou les sorties en famille?

GAGNEZ DES LOTS QUI SCINTILLENT!

Inscrivez-vous à notre concours et courez la chance de gagner l'une des cinq journées exceptionnelles pour quatre personnes sur facebook.com/centrevillemontreal

ÉVÉNEMENTS

Les moments magiques

Et la lumière fut

Spectacle son et lumière

Relâche les dimanches et lundis
Basilique Notre-Dame
basiliquenddm.org

Le village enchanté

Jusqu'au 7 janvier
Maison Ogilvy
ogilvycanada.com

Village de Noël

Jusqu'au 24 décembre
Complexe Desjardins
complexedesjardins.com

Exposition d'arbres de Noël

Jusqu'au 5 janvier
Musée des beaux-arts de Montréal
mbam.qc.ca

Les feux sur glace Telus

Les samedis du 1^{er} décembre au 5 janvier
Quais du Vieux-Port
vieuxportdemontreal.com

Fêtons ensemble l'arrivée de l'hiver!

1^{er} décembre
Patinoire du Vieux-Port
vieuxportdemontreal.com

Petits déjeuners avec le Père Noël

1^{er}, 8 et 15 décembre
Maison Ogilvy
ogilvycanada.com

Quartier des spectacles Iceberg

6 décembre au 3 février
Place des Festivals

Luminothérapie

Le jour des 8 soleils
6 décembre au 2 mars
Quartier des spectacles
quartierdesspectacles.com

Les féeries du Vieux-Montréal

14 décembre au 5 janvier
Vieux-Port et Vieux-Montréal
lesfeeriesduvieuxmontreal.info

Les stars chantent Noël

15 décembre
Basilique Notre-Dame
basiliquenddm.org

Atelier famille: Où va la neige?

16 décembre
Centre canadien d'architecture
cca.qc.ca

Bal des Boys

31 décembre au 2 janvier
Circus Afterhours
bbcm.org

Le grand décompte au Vieux-Port

31 décembre
Vieux-Montréal et Vieux-Port
vieuxportdemontreal.com

Party du jour de l'An

Les légendes de la soul et de la pop music avec Carlos Morgan

31 décembre
Vieux-Montréal et Vieux-Port
vieuxportdemontreal.com

IglooFest

Les jeudis, vendredis et samedis du 17 janvier au 9 février
vieuxportdemontreal.com

Salon de l'auto de Montréal

18 janvier au 27 janvier
Palais des congrès de Montréal
salonautomontreal.com

Fête des neiges de Montréal

19 janvier au 3 février
Parc Jean-Drapeau
parcjeandrapeau.com



© Tout Montréal - Sébastien Foulon



MERCI D'UTILISER
LE TRANSPORT COLLECTIF

Avec **Sorties en famille**, les samedis, dimanches et jours fériés, ainsi que tous les jours du 22 décembre au 6 janvier, cinq enfants de 11 ans et moins voyagent gratuitement avec un adulte muni d'un titre de transport STM valide.

Sortez bien accompagné! Avec le titre **Soirée illimitée**, déplacez-vous autant que vous le voulez sur tout le réseau bus et métro de la STM, entre 18 h et 5 h.

Détails à stm.info

NOUVELLES CULTURELLES

De nouvelles murales font parler les murs de Ville-Marie



© Stéphane Cockle



© SPAG



© MU



© MU



© Phillip Adams

- 1 L'installation *Jeu de mots* donnant sur le nouveau parc Hydro-Québec célèbre les 100 ans de l'édifice du Théâtre du Nouveau Monde, rue Sainte-Catherine Ouest. Conception Thomas Csano, production MU.
- 2 La murale *J'lâche pas...* rue Ontario Est, entre les rues Fullum et Parthenais, rend hommage à Marjo. Une œuvre de l'artiste Laurent Gascon, réalisation SPAG.
- 3 *Chimères* sur le bâtiment du Chat des Artistes, 2205, rue Parthenais. Une réalisation de Roadsworth, production MU.
- 4 Murale rue Saint-Denis, légèrement au sud de la rue Sherbrooke, réalisée par Labrona et produite par MU.
- 5 *L'air du temps*, première murale d'une série sur le thème des quatre éléments aux Habitations Jeanne-Mance, réalisée par Phillip Adams et produite par MU.



Facteur D Deux projets dans Ville-Marie remportent les honneurs

Bonne nouvelle! Les fameuses boules roses du Village et les aménagements du secteur de la Place des Arts, dans le Quartier des spectacles, ont été récompensés dans les catégories Architecture de paysage et Design urbain au cours de l'événement Facteur D, qui a été créé pour mettre en lumière les bénéfices économiques et sociaux que l'architecture, le design et l'urbanisme peuvent apporter. Les initiatives comme Facteur D font vivre et rendent tangible le statut de Montréal comme Ville UNESCO de design.



© Marc Cramer

Miniconcerts gratuits en plein air Pour une pause musicale hivernale

Lieu	Date	Heure
Ave McGill College et rue Sainte-Catherine	Judi 6 décembre	12 h
Marché Saint-Jacques (angle des rues Amherst et Ontario Est)	Vendredi 7 décembre	16 h
Square Phillips	Judi 13 décembre	12 h
Noël au Pôle Frontenac (métro Frontenac)	Vendredi 14 décembre	16 h
Hôpital Saint-Luc	Judi 20 décembre	12 h
Square Phillips	Vendredi 21 décembre	16 h

Du 10 août au 31 octobre derniers, le concours *Courez la chance de gagner un iPad* offrait la possibilité à tous les utilisateurs du nouveau service Biblio-Ouest de gagner un iPad. Madame Marie-Jeanne Coulombe est l'heureuse gagnante.

bibliomontreal.com
POUR ALLER PLUS LOIN
Montréal

Profitez du vaste réseau
des bibliothèques de
la Ville de Montréal à
seulement deux pas
de chez vous!

☎ 514 872-0323
Du lundi au vendredi, de 10 h à 14 h

BIBLIO-OUEST, C'EST
SIMPLE
FACILE **ET**
RAPIDE

Un simple coup de fil suffit pour réserver vos livres, DVD et DC favoris. Si les documents sont disponibles* dans l'une des deux bibliothèques de l'arrondissement, ils seront acheminés le jour même, à 16 h, à l'éco-quartier de Peter-McGill, 1240, rue Saint-Marc. Profitez de l'occasion pour devenir membre du réseau des bibliothèques de la Ville de Montréal, si vous ne l'êtes pas déjà.

* Si les documents ne sont pas disponibles, nous les réserverons pour vous dans l'une des nombreuses bibliothèques du réseau. Nous vous appellerons dès qu'ils seront arrivés.



Sauf indication contraire, toutes les activités présentées à la maison de la culture Frontenac sont gratuites. Les laissez-passer sont disponibles deux semaines avant la date de l'activité à la maison de la culture Frontenac ou sur le site www.accesculture.com. Des frais de service sont perçus pour les réservations en ligne.

2550, rue Ontario Est

☎ 514 872-7882

🌐 ville.montreal.qc.ca/villemarie/mcf

f McFrontenac

EXPOSITIONS

Jusqu'au 20 janvier

Multidisciplinaire

Sous les projecteurs :

Les finalistes des Prix Pierre-Ayot et Louis-Comtois 2012

Cette exposition regroupe les œuvres des six artistes finalistes des Prix Pierre-Ayot et Louis-Comtois 2012. Studio 1

Paramètres 2012

L'exposition souligne l'effervescence et la vivacité des approches créatrices des étudiants de l'École des arts visuels et médiatiques de l'UQAM. Studio 2

Du 29 janvier au 3 mars

Alain Pratte

Des morts exemplaires

Photographie

Alain Pratte réunit des portraits de colonnes nécrologiques, constituant ainsi une sorte de représentation générique des vivants de notre temps. Studio 1



© Alain Pratte

Sébastien Pesot

Sébastien Pesot présente *Crash*, sa première série d'impressions sur papier. Le type de cymbale numérisée pour cette série fait le pont entre le passé de percussionniste de l'artiste et sa pratique actuelle. Studio 2

DANSE

Samedi 12 janvier à 17 h

Ainsi parlait

Laboratoire public

Résultat d'un travail de recherche mené sur les mariages possibles entre la parole et le mouvement. Sous la direction de l'auteur Étienne Lepage et du chorégraphe Frédéric Gravel.

Mercredi 23 janvier à 14 h

Pour ramasser des bouts coupés au montage

Conférence

Dulcinée Langfelder explique sa recherche derrière l'œuvre *La Complainte de Dulcinée* qui sera présentée le 31 janvier.

Jeudi 31 janvier à 20 h

La Complainte de Dulcinée



© Gérard Poirier

Dulcinée Langfelder propose une suite de tableaux drôles ou touchants, comme autant d'étapes d'un voyage qui nous mène de l'Antiquité au 11 septembre 2001 en passant par le Moyen Âge.

Mardi 5 février à 20 h

J'y suis



© George Krump

J'y suis propose une danse sur mesure qui investit chaque lieu dans ce qu'il a de particulier et qui embrasse le moment présent dans ce qu'il a d'unique.

CINÉMA

Mercredi 6 février à 19 h 30

Camion

Drame de Rafaël Ouellet

THÉÂTRE

Vendredi 18 janvier à 20 h

Les Autres

Tout public à partir de 10 ans

Un homme raconte un obsédant souvenir d'enfance. C'est l'histoire d'un enfant différent qui ne voulait qu'une chose : trouver sa place parmi les Autres.

Samedi 2 février à 14 h

Les Volk : famille légendaire

De 6 à 10 ans

Une famille d'étrangers débarque sur la scène avec sa charrette bringuebalante et ses bouilles sympathiques.

Jeudi 21 février à 20 h

Le grand cahier

Abandonnés à une grand-mère acariâtre, deux jeunes garçons établissent que, pour s'en tirer, ils doivent se construire une carapace. D'après le roman d'Agota Kristof.

Vendredi 22 février à 20 h

Les voyages de Gulliver

À partir de 10 ans



© Gérard Poirier

Musique, marionnettes et objets sont mis au service de l'imaginaire débridé de l'auteur (Jonathan Swift) pour évoquer, avec humour, les pérégrinations d'un aventurier sur les mers du monde.

MUSIQUE

Jeudi 24 janvier à 20 h

Trio Richard-Herskowitz-Lipsky

Le flûtiste François Richard, le pianiste Matt Herskowitz et le violoniste Helmut Lipsky jettent des ponts entre des thèmes classiques, impressionnistes et jazz.

Lundi 28 janvier à 20 h

Les lundis d'Edgar – Parle-moi d'amour en sept langues

La voix sulfureuse de Martina Govednik (mezzo) et le doigté expert de Justyna Gabzdyl (piano) illustrent les mille manières d'aimer dans le répertoire classique.

Jeudi 7 février à 20 h

Trio Jérôme Beaulieu

Le trio présente un jazz actuel à saveur populaire, extraverti et enjoué.

Mardi 12 février à 20 h

Doubossar

Groupe musical basé sur l'esprit et la structure des chants hassidiques et liturgiques ainsi que sur la tradition instrumentale klezmer.

Mercredi 27 février à 20 h

Révélation Radio-Canada 2012-2013

Lisa LeBlanc



© Pascale Boissard

ARTS DU CIRQUE

Samedi 16 février à 20 h

Les 7 doigts de la main Patinoire

À partir de 7 ans



© Roland Laurente

Entre le cirque et le théâtre, entre la danse et la musique, *Patinoire* joue dans les sables mouvants de la fragilité, du joyeux désespoir qui nous habite.



Montréal

[accesculture.com](http://www.accesculture.com)

PROGRAMMATION DANS LES BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque Père-Ambroise

2093, RUE DE LA VISITATION
3^e ÉTAGE

 **BEAUDRY**
 514 872-1633

LUNDI ET JEUDI, 9h30 À 17h
MARDI, 9h30 À 20h
MERCREDI, 9h30 À 18h
VENDREDI ET SAMEDI, 10h À 17h
DIMANCHE, 12h À 17h
 bibliomontreal.com

Samedi 8 décembre à 10h30
3 à 5 ans

Heure du conte pour les petits
Des histoires rigolotes de *Lis avec moi*
Avec les parents

Samedi 15 décembre à 13h
5 à 11 ans
Bricolage avec Mimi
Création de bricolages saisonniers

Samedi 22 décembre à 14h
7 ans et +
Spectacle de Noël –
Les sorcières de Noël

Samedi 19 janvier à 10h30
0 à 3 ans
Heure du conte
pour les tout-petits
Des histoires rigolotes de *Lis avec moi*
Avec les parents

Samedi 28 janvier à 13h
5 à 11 ans
Bricolage avec Mimi
Création de bricolages saisonniers

Samedi 9 février à 14h
5 à 12 ans
Chocolat de la Saint-Valentin
Créer de délicieux chocolats pour la
Saint-Valentin

Samedi 16 février à 10h30
3 à 5 ans
Atelier d'éveil musical
Découverte d'instruments africains, de
dances et de comptines

Samedi 23 février à 13h
5 à 11 ans
Bricolage avec Mimi
Création de bricolages saisonniers



Nouveau

Les jeux vidéo font leur entrée dans les bibliothèques!

Des centaines de jeux vidéo pour toute la famille, des enfants aux grands-parents, seront désormais disponibles dans les bibliothèques. En plus d'un vaste choix de jeux, vos bibliothèques se sont équipées de consoles. Bientôt vous pourrez jouer à vos jeux préférés sur place ou les emprunter gratuitement.

Lancement de cette nouvelle collection
le mardi 26 février

Bibliothèque Frontenac : 10h45

Bibliothèque Père-Ambroise : 15h15

Concours

Jusqu'au 17 février, les jeunes de 11 à 17 ans qui vont à l'école ou habitent dans Ville-Marie sont invités à élire leur roman jeunesse préféré. Il y a de beaux prix à gagner, tel un iPod touch ou un chèque-cadeau de la librairie Marché du livre. Renseignements, bulletins de participation et règlement disponibles dans les bibliothèques Frontenac et Père-Ambroise ou sur la page Facebook du concours

 facebook.com/e.lisez.moi.montreal

Bibliothèque Frontenac

2550, RUE ONTARIO EST

 **FRONTENAC**
 514 872-7890

LUNDI ET VENDREDI, 12h À 18h
MARDI AU JEUDI, 10h À 20h
SAMEDI, 10h À 17h
DIMANCHE, 12h À 17h
 bibliomontreal.com

Samedis 1^{er} et 8 décembre à 14h à 16h
6 à 14 ans

Décorations de Noël : bricolage
Fabrication de décorations de Noël en pâte de sel. Bienvenue aux parents!

Dimanche 9 décembre à 14h à 15h
6 à 12 ans
La science de la magie
Atelier scientifique – Magie ou science?
Atelier animé par Sciences en folie

Dimanche 16 décembre à 14h à 15h
5 à 12 ans
Contes de Noël
et autres sucreries
Contes de Noël de différents pays
Sucreries au menu

Samedi 19 janvier de 11h à 12h
3 à 5 ans
Les contes d'Églantine
Heure du conte

Dimanche 27 janvier de 14h à 16h
6 à 12 ans
Fabrication de montgolfière
Atelier scientifique animé par
Les Débrouillards



Samedi 2 février de 11h à 12h
4 à 6 ans

Le carnaval des animaux
Éveil à la danse. Les parents sont invités à assister... et à participer.

Dimanche 10 février de 14h à 15h30
6 à 12 ans

Fabrication d'une toupie en bois
Atelier de création et d'initiation à l'ébénisterie

Samedi 23 février de 14h à 15h30
6 à 14 ans

Statue ludique
Atelier de création pour participer au festival *Montréal joue*

Dimanche 24 février de 14h à 15h
6 à 12 ans

Les trois boîtes
Atelier scientifique sur le hasard et les lois de probabilité animé par Les Débrouillards



Semaine de relâche
Jeux de société et jeux vidéo au programme dans le contexte du festival *Montréal joue* : surveillez nos activités.

Les mercredis 16 et 30 janvier, 13 et 27 février et 13 mars de 13h30 à 15h30

Les mots partagés pour les adultes

Des ateliers de lecture et d'échange autour des livres, moments de partage entre Québécois de toutes origines

La Grande Bibliothèque

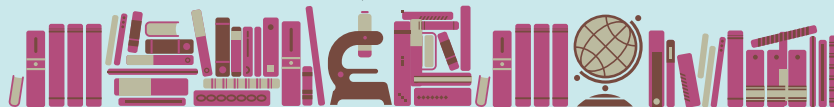
475, BOULEVARD DE MAISONNEUVE EST

 **BERRI-UQAM**

DU MARDI AU VENDREDI, DE 10H À 22H, SAMEDI ET DIMANCHE, DE 10H À 18H

La bibliothèque propose de nombreuses activités pour petits et grands, la plupart ayant un nombre de places limité.

Réservation et renseignements :  514 873-1100  www.banq.qc.ca





En février, plusieurs activités extérieures sont organisées pour les jeunes

📍 ville.montreal.qc.ca/villemarie

☎ 514 868-4144

Festival sportif DE VILLE-MARIE

Les 23 et 24 février 2013

Tu as entre 6 et 14 ans? Tu aimes le sport?

Tu pourrais représenter Ville-Marie aux prochains Jeux de Montréal. Il y a 17 disciplines au programme. Surveille la programmation détaillée dans ton club et ton centre sportif préféré ou ☎ 514 868-4589.

Planifier la relâche scolaire (du 4 au 8 mars)

Organisme	Inscription	Horaire	Adresse	Téléphone
Aréna Camillien-Houde	Téléphoner pour plus de renseignements		1696, rue Montcalm	514 872-3240
Association sportive et communautaire du Centre-Sud	14 janvier au 15 février	Lundi au vendredi : 10 h à 20 h Samedi et dimanche : 10 h à 19 h 📞 asccs.qc.ca	2093, rue de la Visitation	514 522-2246
Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine-d'Alexandrie	4 au 28 février	9 h à 18 h	1700, rue Amherst	514 524-6626
Centre récréatif Poupart	1 ^{er} au 9 février	Lundi au vendredi : 10 h à 18 h	1552, rue Dufresne	514 524-7543
Centre Jean-Claude-Malépart	Dès le 29 janvier	18 h à 21 h	2633, rue Ontario E.	514 521-6884

Des activités et des services pour les aînés

Organisme	Adresse	Pour nous joindre
Action Centre-ville 🦿	105, rue Ontario Est, local 201	514 878-0847
Association sportive et communautaire du Centre-Sud 🦿	2093, rue de la Visitation	514 522-2246 📞 asccs.qc.ca
Carrefour Saint-Eusèbe de Montréal 🦿 🦿	2349, rue de Rouen	514 525-5212
Centre Jean-Claude-Malépart 🦿 🦿	2633, rue Ontario Est	514 521-6884 📞 cjcm.ac
Service des loisirs Sacré-Cœur 🦿	2040, rue Alexandre-DeSève	514 872-2928 📞 loisirssacrecoeur.org
Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine-d'Alexandrie 🦿	1700, rue Amherst	Nouveau Des jeux électroniques et des jeux pour bouger grâce à une console de jeu XBOX Wii. Du lundi au mercredi, de 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h

Le goût de faire quelques longueurs?

Lieu	Adresse	Pour nous joindre
Bain Quintal	1550, rue Dufresne	514 872-2864
Piscine de l'Association sportive et communautaire du Centre-Sud 🦿	2093, rue de la Visitation	514 522-2246 📞 asccs.qc.ca
Piscine Jean-Claude-Malépart 🦿	2633, rue Ontario Est	514 521-6884 📞 cjcm.ac
Piscine du cégep du Vieux Montréal 🦿	255, rue Ontario Est	514 982-3457
Piscine du Y Centre-ville 🦿	1440, rue Stanley	514 849-8393 📞 ymcaquebec.org

Programmation des activités de sports et de loisirs 2013

Toujours près de 800 activités pour tous les goûts et tous les âges



Ne ratez pas les périodes d'inscription 2013, consultez

- 1 Votre *Programmation des activités de sports et de loisirs 2012-2013*
- 2 Le site Web de l'arrondissement
📍 ville.montreal.qc.ca/villemarie
- 3 Si vous n'avez pas conservé votre *Programmation*, nous pouvons vous la faire parvenir ☎ 311

ATTACHEZ VOS TUQUES! L'HIVER EST ARRIVÉ!



Décrochez vos patins!

Patinoires extérieures

Parc Toussaint-Louverture

200, rue Ontario Est
Chalet chauffé • Prêt de patins

Parc des Vétérans

Angle de l'avenue Papineau et de la rue Logan. Chalet chauffé

Parc Walter-Stewart

Angle de rues D'Iberville et de Rouen

Pour connaître les heures d'ouverture des chalets et l'horaire du temps des fêtes ou consulter les conditions de la glace naturelle mises à jour quotidiennement :

📞 ville.montreal.qc.ca/villemarie ou
📞 311



Patinoire intérieure

Aréna Camillien-Houde

1696, rue Montcalm

📞 514 872-3240

Horaire du temps des fêtes

Du 26 décembre au 4 janvier
Fermé le 25 et 26 décembre ainsi que le 1^{er} janvier

Patin libre : 15h30 à 17h20

Hockey libre pour les jeunes : 14h30 à 15h30

Horaire régulier

Patinage libre : lundi au jeudi de 16h30 à 17h20

Hockey libre pour les jeunes : vendredi de 16h30 à 17h20

Patinoires extérieures à surface réfrigérée

Lac aux Castors

Parc du Mont-Royal, entrée libre

📞 514 843-8240

Du 15 décembre au 10 mars

Fermé le 25 décembre et 1^{er} janvier

La patinoire des Quais

Quais du Vieux-Port, droit d'entrée

📞 514 496-7678

Du 1^{er} décembre au 10 mars

Parc du Mont-Royal

Activités gratuites

- Marche et course à pied (8 km)
- Ski de fond (22 km, pistes balisées)
- Patinage
- Glissade
- Nombreux sentiers pour la marche
- Raquette (3 km, sentiers balisés)
- Mangeoires d'oiseaux
- Circuit de mangeoires d'oiseaux (sept mangeoires le long du chemin Olmsted sur la boucle du sommet)

Activités payantes

- Glissade sur chambre à air près du lac aux Castors
- Cours de ski de fond pour les enfants et les adultes (inscription jusqu'au 5 janvier)
- Randonnée guidée en raquettes à la lueur de la ville, 12 ans et plus
- Raquette et chocolat chaud (relâche scolaire 2 au 10 mars, 13 h 30)

- Comptoir de location d'équipement de plein air

📞 514 843-8240, poste 0

🌐 lemontroyal.qc.ca

La Fête des neiges de Montréal

Du 19 janvier au 3 février 2013

Des activités de plein air en quantité, pour tous les goûts et tous les âges

📞 Jean-Drapeau

📞 514 872-6120

🌐 parcjeandrapeau.com



ville.montreal.qc.ca/villemarie